

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch ut 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

2206614

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	21.04.2021
6) Freight	Creationday
Free	20.04.2021
Unfrank	
Waggon	
Frt.Gut	
Express	
Post	
Carrier	14) Our Order-No.
	24190269

10) Your sign
550003964301
11) Your Order No.
14.11.2017

15) additional data customer
17) Dispatch place
chub

19) Shipping type
truck collect. load
20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
10 PAL

22) Dispatch sign
23) Total weight kg
gross 1.129,9 net 646,4

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

29) Description of delivery
EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

26) Receipt-/unloaded-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./ls	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	640				

180702379
5812215361

KUERNER+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
quantità dichiarata: 640
quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 27/04/21
Firma:

Rotation	Date Name bzw Nr	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check



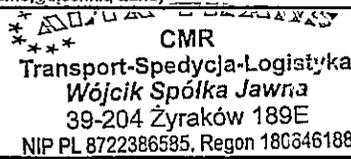
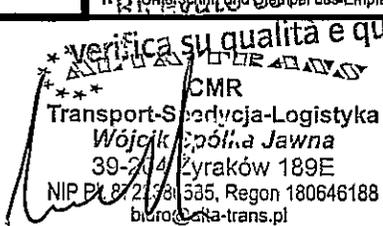
N12206614

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschritt, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschritt, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschritt, Land) <div style="text-align: center;">  <p>CMR Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP PL 8722386585, Regon 180646188</p> </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschritt, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 04212021			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">21-003732</div>			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Belgefügte Dokumente SAP:608452						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	59	PAL	KFZ	OR	6,633.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 04212021			22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB Hatvan VATT 1011672953 FOR: HU000003018			
23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "BIVAR" S.p.A.			"BIVAR" S.p.A.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen RDE353 RDE0679P	Raksúly Useful load Nutzlast	<div style="text-align: center;">  <p>CMR Transport-Spedycja-Logistyka Wójcik Spółka Jawna 39-204 Żyraków 189E NIP PL 8722386585, Regon 180646188 biuro@cska-trans.pl</p> </div>			

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.